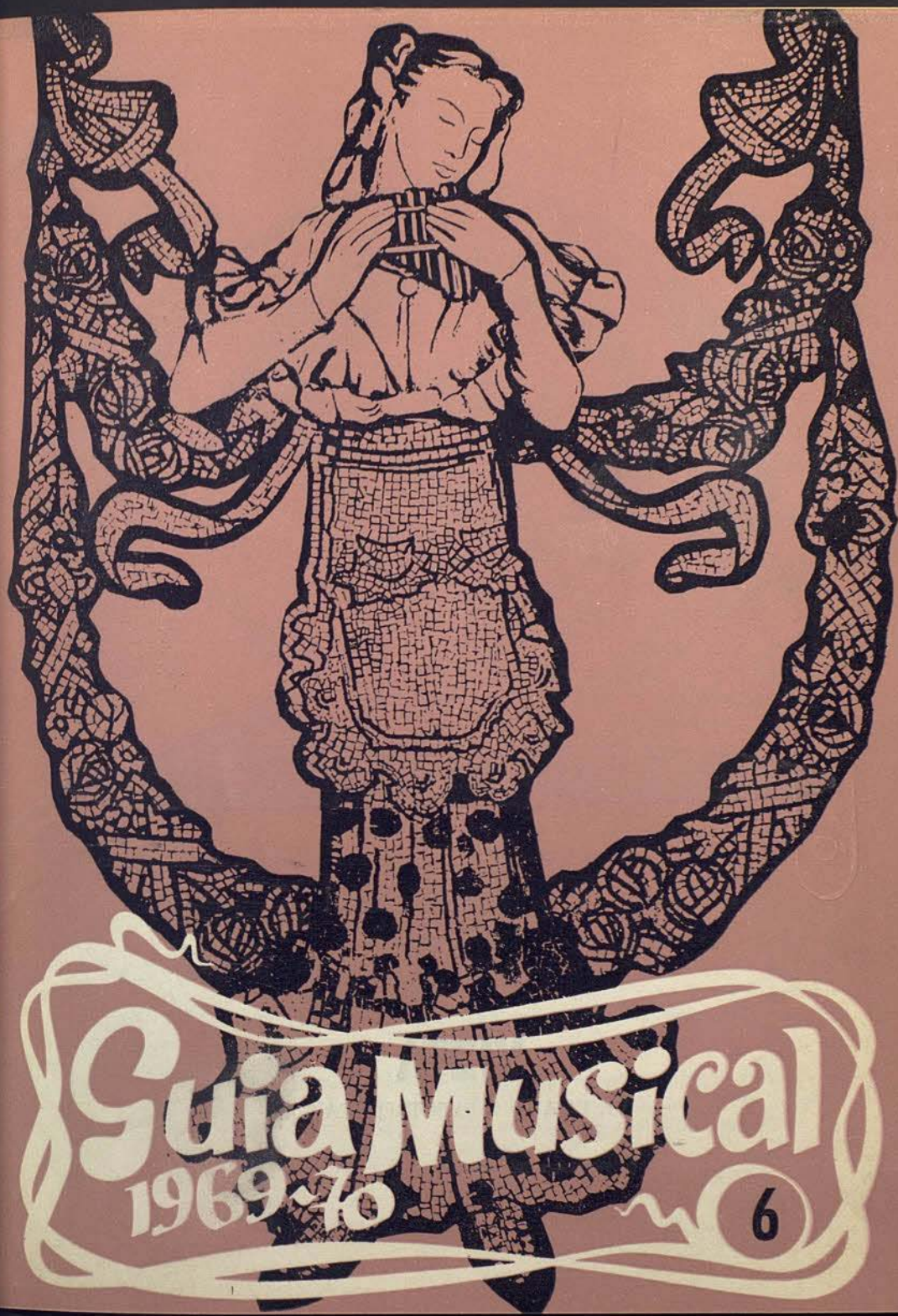






Reproducció natural
del so

VIETA

VIETA AUDIO ELECTRONICA S.A.

NOVAMENT EL JAZZ

És cert que les diverses entitats que animen el món musical de Barcelona (Cultura Musical, Liceu, Orfeó Català, Pro Música, Orquestra de la Ciutat, Fòrum Musical, Club 49, etc.), una vegada traspassat el dilatat llindar del Festival que organitza Joventuts Musicals, presenten el programa del seu pla d'actuació que en detallar els punts de major interès, són mereixedors d'un comentari extens. Per això, pot semblar una rara preferència tractar ara del jazz i negligir — en aparença almenys — les manifestacions que encarnen tradicionalment la bona música.

Dues circumstàncies abonen aquest provisional tracte de favor: el fet de la recent incorporació del jazz a la rotació de la línia concertística amb caràcter de continuïtat i enquadrat en la sèrie d'actes d'un festival, i, en segon lloc, el prestigi — avui ja una mica diluït — d'exotisme que encara aureola les seves fonamentals manifestacions que el situen en un pla una mica marginat en relació a la considerada música clàssica per antonomàsia.

No és ara moment, ni és aquest el lloc per intentar una vegada més definir els valors musicals i expressius continguts en aquest imprecís univers que és el jazz en els nostres dies. H. Pannassie, A. Hodeir, L. Maison, B. Ulanov, i molts d'altres, amb criteris a vegades contradictoris, han dictaminat sobre l'abast i significació del jazz com a fenomen cultural immers en la societat actual. Recentment, Leroi Jones, en un llibre titulat *Blues people*, ha traçat amb total precisió les fronteres estètiques del jazz, en parlar de la particular comesa expressiva que té, en funció de les motivacions de la seva creació. La sinopsi històrica que Jones ens fa en la seva exposició, és igualment d'una claredat conceptual notable.

Ara bé, en la majoria dels autors hi ha un accentuat propòsit de contraposar colors humans (blanc-negre) i treure la conseqüència que, almenys en un percentatge important, la brillant carrera del jazz està determinada per aquesta contraposició. La idea em sembla certa referida a la creació inicial, però en contemplar-la pel cantó de la difusió del jazz.

Al marge de teories, ens trobem que, per bé o per mal, el magnetisme especial de la mentalitat d'occident ha causat l'absorció en les seves estructures mentals, si no d'aquesta forma d'expressió que és el jazz, si de la seva manera de manifestar-se. Ho comprovem en la «concertització» del jazz; en la seva entrada en l'organització empresarial i en la tendència evolutiva cap a concepcions abstractes que desnaturalitzen la seva primordial funció.

Les variants estilístiques presentades en IV Festival de Jazz ens informen d'alguns aspectes del jazz en els nostres dies, des de les excel·lents versions dels Patterson Singers a les especialitats presentades per Sarah Vaughan, tot passant pels estils eclèctics del Slide Hampton Quartet i dels de la formació de Gary Burton, els espirituals negres (The Saints & Sinners) fins arribar a la ponderació de Duke Ellington amb qui col·laboraran l'organista Wild Bill Davis i la Coral Sant Jordi.

Davant el panorama general sumàriament esbossat, els interrogants respecte al present i al futur del jazz ens assalten. ¿No estarem davant d'una manifestació desarrelada de les seves fonts inicials i desnaturalitzada en la seva essència en quedar enquadrada i assimilada pel devorador poder comercial de la mentalitat occidental?

MANUEL VALLS

Extraordinario acontecimiento artístico:
Presentación, en exclusiva, de una película excepcional, en technicolor

PALAU de la MÚSICA

Columbia Pictures presenta

**ANNA
MOFFO**

en la célebre OPERA de VERDI

La Traviata

TECHNICOLOR



* con GINO BECHI • FRANCO BONISOLLI
orquesta y coros de la ópera de Roma,
bajo la dirección de GIUSEPPE PATANE
Dirigida por MARIO LANFRANCHI

Viernes, 21 de noviembre, a las 10.30 de la noche
EXTRAORDINARIA SESIÓN DE GALA DE PRE-ESTRENO
dedicada a la Sociedad y Empresa del Gran Teatro del Liceo

¡DIEZ ÚNICOS DIAS!

Del 24 de noviembre al 3 de diciembre de 1969

Horario de proyecciones: Tarde, 6.30 - Noche, 10.30

Domingo, día 30 de noviembre: 1.ª sesión tarde, 4; 2.ª sesión tarde, 7;
noche, 10.30

Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palau de la Música Catalana, de
5 a 9 de la tarde, a partir del día 17 de noviembre - Los días de proyección, de 11 a 1
y a partir de las 4 de la tarde

ORFEÓ CATALÀ

Director: LLUIS M.^a MILLET

Subdirector: ADOLF CABANÉ

ORATORI DE NADAL

de J. S. BACH

Primera audició íntegra a Espanya

ORFEÓ CATALÀ

URSULA BUCKEL, soprano

MERIEL DICKINSON, contralt

WILFRID JOCHIMS, tenor

SIMON ESTES, baix

Solistes instrumentals

ORQUESTRA CIUTAT DE BARCELONA

Direcció:

LLUIS M.^a MILLET

TRES EXTRAORDINARIES AUDICIONS

Dilluns, dia 22 de desembre de 1969, a les 21 h.

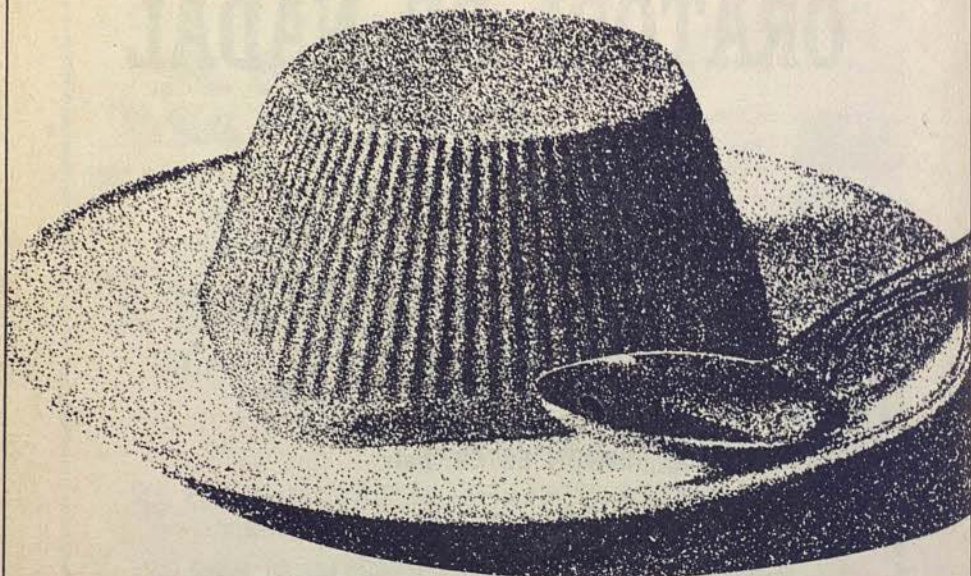
Divendres, dia 26 de desembre de 1969, a les 17.30 h.

Dijous, dia 1 de gener de 1970, a les 17.30 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Venda de localitats a les taquilles del Palau de la Música Catalana
Descomptes especials als socis de l'Orfeó Català

DANY es... DANY



NUEVO Y ORIGINAL PRODUCTO DE



¡pruébelo !



Chocolate Caramelo Grand Marnier.

CRISI MUSICAL A BARCELONA?

Dr. Vicente VILLAR PALASÍ,

presidente de la Comisión Delegada del Patronato de la Orquesta Ciudad de Barcelona.

No. En todo caso crisis de público asistente a los conciertos.

Verdaderos amantes de la música por la música, no son muchos — en relación al número de habitantes de nuestra ciudad — aunque sí son importantes por su calidad.

Aficionados, existen un buen número, pero muy divididos por sus preferencias y también por el medio en que escuchan la música. Entre estas divisiones podemos citar:

Los que gustan de la música archiconocida (los más)

Los que gustan de la música experimental (pocos)

Los que con el disco ya satisfacen sus apetencias

Los que tienen suficiente con escuchar la radio o la televisión.

Los «liceístas exclusivos»

Los incondicionales del Orfeo Català.

Los socios de Cultura Musical

Los afectos al Patronato Pro Música

Los beethovenianos a ultranza

Los wagnerianos

Los que les interesa únicamente el divo

Los que valoran únicamente lo de fuera

Los que se empeñan en defender sus preferencias con un entusiasmo excesivo y sólo comparable al que emplean para combatir las preferencias de los demás

Son «presencias» y «ausencias» que en su divergencia impiden llenar la sala de conciertos, salvo en circunstancias excepcionales.

Pero la afición existe y tenemos que trabajar todos para lograr que la asistencia a los conciertos forme parte del programa habitual del ciudadano y que el escuchar música no sea una simple diversión sino una verdadera necesidad.

La encuesta de «Guía Musical» puede aportar algunas ideas y datos interesantes y constructivos para conseguir este fin.

- Al Servei d'Informació del vestibul trobarà exemplars de l'enquesta. Conegui-la i faci-la conèixer! Contesti-la! Necessitem la col·laboració de tots!
- En les bústies instal·lades a les Sales de descans i al vestibul del Palau de la Música podrà dipositar la seva resposta!

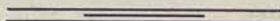
IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ

Organización: HOT CLUB de Barcelona

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Día 23 de noviembre de 1969 — Tarde, 6.15 - Noche, 10.45

DUKE ELLINGTON Y SU GRAN ORQUESTA



BASÍLICA DE SANTA MARÍA DEL MAR

Día 24 de noviembre de 1969 — Noche, 10.45

DUKE ELLINGTON Y SU GRAN ORQUESTA

CONCIERTO SACRO

Con la colaboración de la

CORAL SANT JORDI



**Concert inaugural de
la temporada 1969/70**

Presentació, en col·laboració amb l'Institut Alemany de Cultura, de

L'ORQUESTRA DE CAMBRA DE MAINZ

P R O G R A M A

— I —

Concerto grosso en re major, op. 6, núm. 5	HAENDEL
Simfonia en re menor	W. F. BACH
Concert per a violí i orquestra, en mi major	J. S. BACH

Violí solista:

DIETER VORHOLZ

— II —

Variacions sobre el coral «Christ lag in Banden»	V. D. KIRCHNER
Simfonia en fa major K.V. 112	MOZART

Director:

GÜNTER KEHR

Dimarts, 13 de novembre de 1969, a les 22.15 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Despatx de localitats a les taquilles del Palau de la Música, de 5 a 9 del vespre.

El dia del concert, d'11 a 1 del matí i des de les 4 de la tarda

los conciertos



■ ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL.

La brillantez inicial de la temporada de la Cultural, con el memorable concierto de «I Virtuosi di Roma», tendrá su plena ratificación con su segunda audición el lunes, día 17 de noviembre, con la actuación del excepcional pianista Philippe Entremont. En su recital en el Palau de la Música, interpretará obras de Beethoven, Brahms, Schumann y Chopin.

■ FORUM MUSICAL.—

Con un renovado impulso de servicio auténtico a la música, FORUM MUSICAL ha programado su segunda temporada de conciertos. La audición inaugural tendrá lugar en el Palau de la Música Catalana el día 18 de noviembre con la actuación de una orquesta de cámara de gran categoría artística y con un solidísimo prestigio: la Orquesta de Cámara de Mainz, dirigida por Günter Kehr. Todos los actos de Forum Musical han venido caracterizados por una incuestionable exigencia artística; el concierto inaugural de esta temporada — en el que colabora el Instituto Alemán de Cultura — refrendará esta línea y este propósito. La Orquesta de Cámara de Mainz, interpretará obras de Haendel, W. F. Bach, J. S. Bach, Kirchner y Mozart.

■ LA TRAVIATA.—

Reanudando las sesiones cinematográficas con tanto éxito celebradas en cursos anteriores, el Palau de la Música Catalana se honra en ofrecer un extraordinario acontecimiento artístico: la presentación, en exclusiva, de una excepcional película en technicolor, protagonizada por Anna Moffo: «La Traviata», transposición cinematográfica de la célebre ópera de Verdi. Un prestigioso cuadro de intérpretes interviene en este film con la participación de la Orquesta y Coros de la Ópera de Roma, bajo la dirección de Giuseppe Patané. Durante diez únicos días — del 24 de noviembre al 3 de diciembre — el público filarmónico de nuestra ciudad tendrá oportuni-

dad de admirar esta obra maestra de la cinematografía actual al servicio del arte lírico.

■ IV FESTIVAL DE JAZZ.—

Durante varios días el jazz ocupa el primer plano de la actualidad musical con motivo de la celebración en nuestra ciudad del IV Festival Internacional de Jazz. Todas las sesiones que hasta el momento se han celebrado se han caracterizado por la gran categoría de los intérpretes participantes. La clausura de esta extraordinaria manifestación será brillantísima: el día 23 de noviembre, en sesiones de tarde y noche, Duke Ellington y su gran orquesta actuarán en el Palacio de la Música; el lunes, día 24, en la Basílica de Santa María del Mar, tendrá lugar un gran concierto sacro con la participación de Duke Ellington y su gran orquesta y la colaboración de la Coral Sant Jordi. Esta cuarta edición del Festival Internacional de Jazz, que este año ha organizado Hot Club de Barcelona, significa la plena incorporación a nuestro calendario musical de esta gran manifestación anual.

■ COR MADRIGAL.—

La agrupación que dirige Manuel Cabero dará su «II Concert de Santa Cecília», el día 22 de noviembre en el Palau de la Música Catalana. Integran el programa «Deu cançons populars amb acompanyament de guitarres» de Manuel Oltra, y la primera audición en España de «Festino nella sera del giovedì grasso avanti cena» de Adriano Bianchieri. La crítica musical de nuestra ciudad aplaudió sin reservas el concierto celebrado por el Cor Madrigal el curso anterior, en esta misma fecha, y lo señaló como uno de los más destacados de la temporada; sin ninguna clase de dudas, el concierto de este año ratificará una vez más la gran categoría y madurez artística del Cor Madrigal.

COR MADRIGAL

II CONCERT DE SANTA CECILIA

PROGRAMA

I

DEU CANÇONS POPULARS, AMB ACOMPANYAMENT DE
GUITARRA

MANUEL OLTRA
(1922)

Muntanyes regalades (Catalunya)
El pobre alegre (Catalunya)
Cançó de bressol (Catalunya)
La Margarideta (Catalunya)
La filla del marxant (Catalunya)
La perrita Chita (Asturias)
Lorenzo y Catalina (Asturias)
A la nanita (Málaga)
Tararán (Cuenca)
Canción de baile (León)

Guitarrista: JOSÉ MUÑOZ

II

«FESTINO NELLA SERA DEL GIOVEDI GRASSO AVANTI
CENA»

ADRIANO BANCHIERI
(1567-1634)

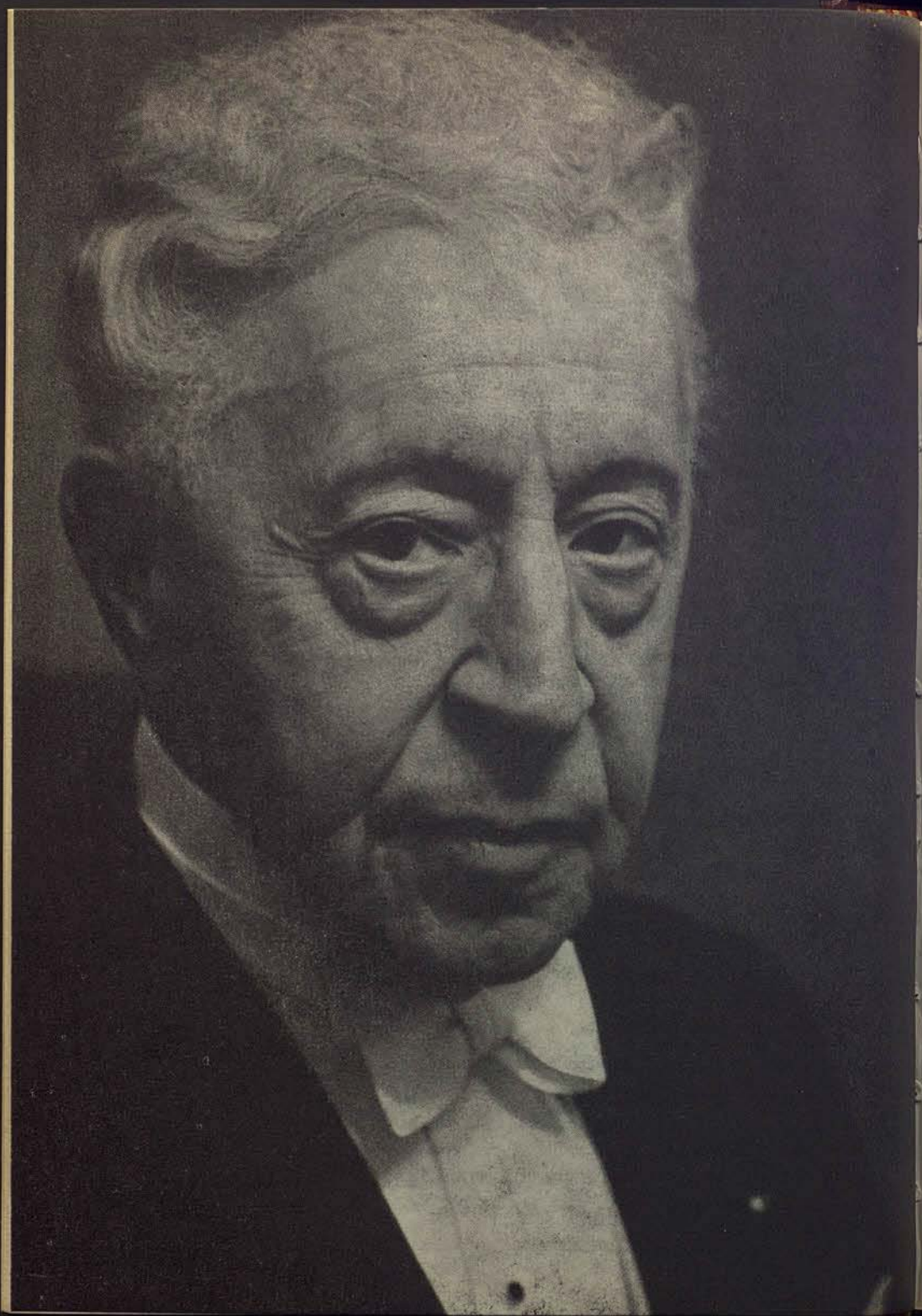
Primera audició a Espanya

Il Diletto moderno per introduzione
Giustiniana di Vecchietti Chiozzotti
Mascherata di Villanelle
Seguita la detta Mascherata
Madrigale a un dolce Usignolo
Mascherata d'Amanti
Gli Amanti morescano
Gli Amanti cantano un madrigale
Gli Amanti cantano una Canzonetta
La zia Bernardina racconta una Novella
* * *

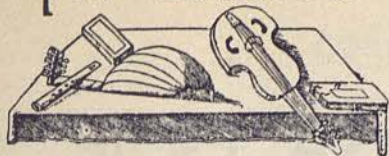
Capricciata a tre voci
Contrappunto bestiale alla mente
I Cervellini cantano un Madrigale
Intermedio di venditori di fusi
Li Fusari cantano un Madrigale
Gioco del Conte
Li Festinanti
Vinata di brindesi e ragioni
Sproposito di Goffi (però di gusto)
Il Diletto moderno licenza, e di nuovo invita

Director: **MANUEL CABERO**

Dissabte, 22 de novembre de 1969, a les 22.15 h.
PALAU DE LA MUSICA CATALANA



pro musica



Patronato Pro Música
de Barcelona

XII TEMPORADA MUSICAL

Extraordinario acontecimiento artístico

Una única actuación del gran pianista

ARTUR RUBINSTEIN

Domingo, 7 de diciembre de 1969, a las 22.30 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Localidades en las taquillas del Palau de la Música Catalana, de 5 a 9
de la tarde — El día del concierto, de 11 a 1 y desde las 4 de la tarde

ANTIGA CASA GOL

de M. BAYER

Guitarres de concert

Instruments i accessoris

Sant Pau, 24

Telèfon 222 61 46

BARCELONA - 1

CONCERT DE LA PURÍSSIMA

CORAL CANTIGA

amb

EL VIROLET - GRUP SINERA - GRUP HAMELIN

PROGRAMA

— I —

EL VIROLET

Obres de Kodaly, Fallersleben, Von Eller, Bartok, Oltra, Bachofen, i populars franceses, alemanyes i angleses

GRUP HAMELIN

Danses Alemanyes HAYDN

GRUP SINERA

Obres de Legros, Geoffray, Dalcroze, Beethoven i Monteverdi

— II —

EL VIROLET

El flautista de Hamelin KRETZSCHMAR

CORAL CANTIGA

Obres de Llibre Vermell, Brudieu, Cererols, Alfons el Savi

Director

LEOPOLD MASSÓ

Dilluns, dia 8 de desembre de 1969, a les 18 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Venda de localitats a les taquilles del Palau de la Música, de 5 a 9 del vespre.
El dia del concert, d'11 a 1 del matí i des de les 4 de la tarda

concursos y festivales



■ **GOTINGA.**—Del 13 al 17 de junio se celebraron en Gotinga los Festivales Haendel. El Coro de la Haendel Opera Society de Londres interpretó el oratorio dramático de Haendel «Susana». Se estrenaron, además, dos obras desconocidas del compositor: el fragmento de la ópera «Olibrio» y el fragmento de «Cantata senza titolo».

■ **COLONIA.**—En el Schloss Brühl, junto a Colonia, se inauguró el XVIII Festival Alemán de Mozart, organizado por la Sociedad Alemana Mozart, Augsburg. Se interpretaron sinfonías, óperas, música dramática y religiosa de Mozart y de sus contemporáneos. En el Festival de este año, la Capella Coloniensis ejecutó, en la Casa de la Radio de Colonia, obras para orquesta en instrumentos de la época de Mozart.

■ **BONN.**—Esta ciudad será escenario, el próximo año, de los grandes festivales musicales de carácter internacional, organizados para conmemorar el bicentenario del nacimiento de Ludwig van Beethoven. Los festivales empezarán el día 2 de mayo de 1970 hasta el 17 de diciembre, dividido este prolongado período en tres ciclos, cada uno de los cuales contará con los más destacados intérpretes, solistas, orquestas y coros. El primer ciclo estará dedicado de forma especial a obras para piano y música de cámara, y durará desde el día 2 de mayo hasta el 8 del mismo mes. En el programa previsto para este ciclo se encuentran los intérpretes Claudio Arrau, Wilhelm Kempff y Arturo Benedetti-Michelangeli. El segundo ciclo se dedicará a obras

orquestales; Filarmónica de Berlín, Orq. Concertgebouw, Amsterdam, la nueva Filarmónica de Londres, Fil. de Viena y Beethovenhalle de Bonn, bajo las direcciones de Herbert von Karajan, Eugen Jochum, Karl Bohm, Otto Klemperer y Wolker Wangenheim, respectivamente. En el último ciclo se interpretarán la única ópera de Beethoven, «Fidelio», la «Misa Solemne» y otras composiciones para piano y coros.

■ **EDIMBURGO.**—El Festival de Edimburgo se desarrolló del 24 de agosto al 13 de septiembre, con la participación de la Compañía de la Opera de Florencia, que representó óperas de Donizetti, Verdi, Rossini, Puccini, Dallapiccola y Malipiero; además, dieciocho conciertos sinfónicos fueron dirigidos por Nino Sanzogno, Alberto Erede, Aldo Ceccato, Claudio Abbado y C. M. Giulini. Actuaron como solistas N. Magaloff, Martha Argerich, Severino Gazzelloni, etc.

■ **HOLANDA.**—Ha sido convocado el IV Concurso Internacional de composición para órgano «Schnitgerprijs Zwollw 1970». La fecha límite para la recepción de obras optantes al concurso es el día 31 de diciembre de 1969. Para más amplia información, dirigirse a Emmawijk, 22, Zwollwe, Holanda.

■ **NUEVA YORK.**—El VII Concurso de dirección de orquesta «Dimitri Mitropoulos» ha sido ganado por cuatro jóvenes directores: Alfredo Bonavera (Italia), Mesra M. Mehmedov (Bulgaria), Uri Segal (Israel) y Michel Zearott (EE. UU.).

*La admiración
de una obra perfecta*



representante

cineco

hort y fontestà, 11 - barcelona
t. 250 64 44 - dir. cal. cineco



vida musical

- **MOSCÚ.** — En el Conservatorio de Moscú ha sido dada la primera audición musical de la «Rapsodia para piano y orquesta», de Aram Katchaturian; de un «Canto Lenine», de Andrei Echpai; de la «Cuarta Sinfonía», de Alexei Nikolaev; de la «Segunda Sinfonía», de Boris Tchaikowsky, y de «La Poetaria», oratorio poético de Rodion Chtchedrine.
- **FRANCIA.** — Falleció, a los sesenta y tres años, el compositor Pierre Capdevielle, quien desempeñaba el cargo de director de música en la Radio y Televisión Francesa.
- **VIENA.** — La Academia de Música de Viena ha concedido el Anillo Beethoven al pianista austriaco Friedrich Gulda. Pero el artista ha negado a este Instituto, muy conservador, el derecho de discernir una distinción en nombre del «revolucionario Beethoven», y ha devuelto el galardón al Jurado. Esta alta distinción no había sido concedida hasta ahora más que dos veces: en 1961, a W. Backhaus, y en 1965, a la Orquesta Filarmónica de Viena.
- **INSBRUK.** — El premio Wolfgang Amadeus Mozart, de la Universidad de Insbruck, ofrecido por la Fundación Wolfgang von Goethe, de Basilea, ha sido atribuido a Carl Orff, como homenaje a sus méritos como compositor y pedagogo musical.
- **NUEVA YORK.** — Para mejorar la acústica, siempre imperfecta, del Philharmonic Hall, en el Lincoln Center, de Nueva York, actualmente está en construcción un nuevo techo, cuyo coste será de 750.000 dólares, lo que hace ascender a 1.600.000 dólares los gastos hasta el presente para mejorar la mala acústica de esta sala, de 2.840 localidades, construida hace siete años.
- **HOLLYWOOD.** — Tres films sobre Tchaikowsky están en preparación en Hollywood. Uno será una biografía, con música de Dimitri Tiomlin. El segundo explicará las razones por las cuales Tchaikowsky se suicidó. El tercero estará dedicado a su ballet «Cascanueces».
- **ALEMANIA.** — La Unión de Críticos de Alemania ha otorgado el Premio de la Danza 1969 a la bailarina-coreógrafa Manja Ohmiel, y el de la Música al flautista Karlheinz Zoeller.
- **LONDRES.** — Ha sido nombrado director del Sadler's Wells Opera, a partir de enero de 1970, Charles Mackerras, quien desde hace varios años dirige la orquesta de la Ópera de Hamburgo.
- **HAMBURGO.** — Rolf Liebermann, director de la Ópera de Hamburgo, ha encargado a Milko Keleman una ópera sobre «La Peste», de Camus, que será estrenada en Hamburgo.

la
rei
ris

en

sta
el
lto
ue

ido
mo

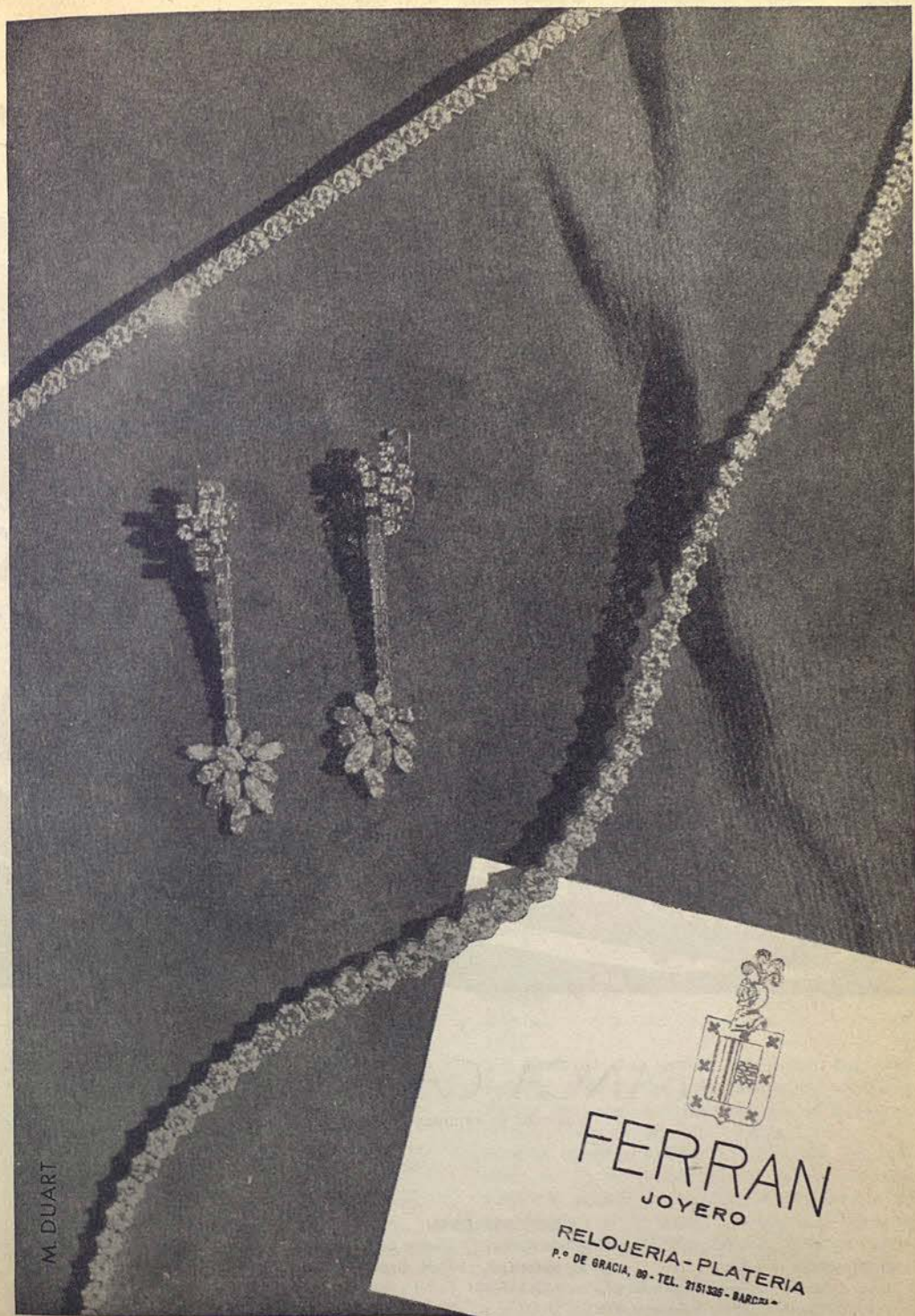
en
ayo
el
ace

erá
ua-

69

de
de

lko

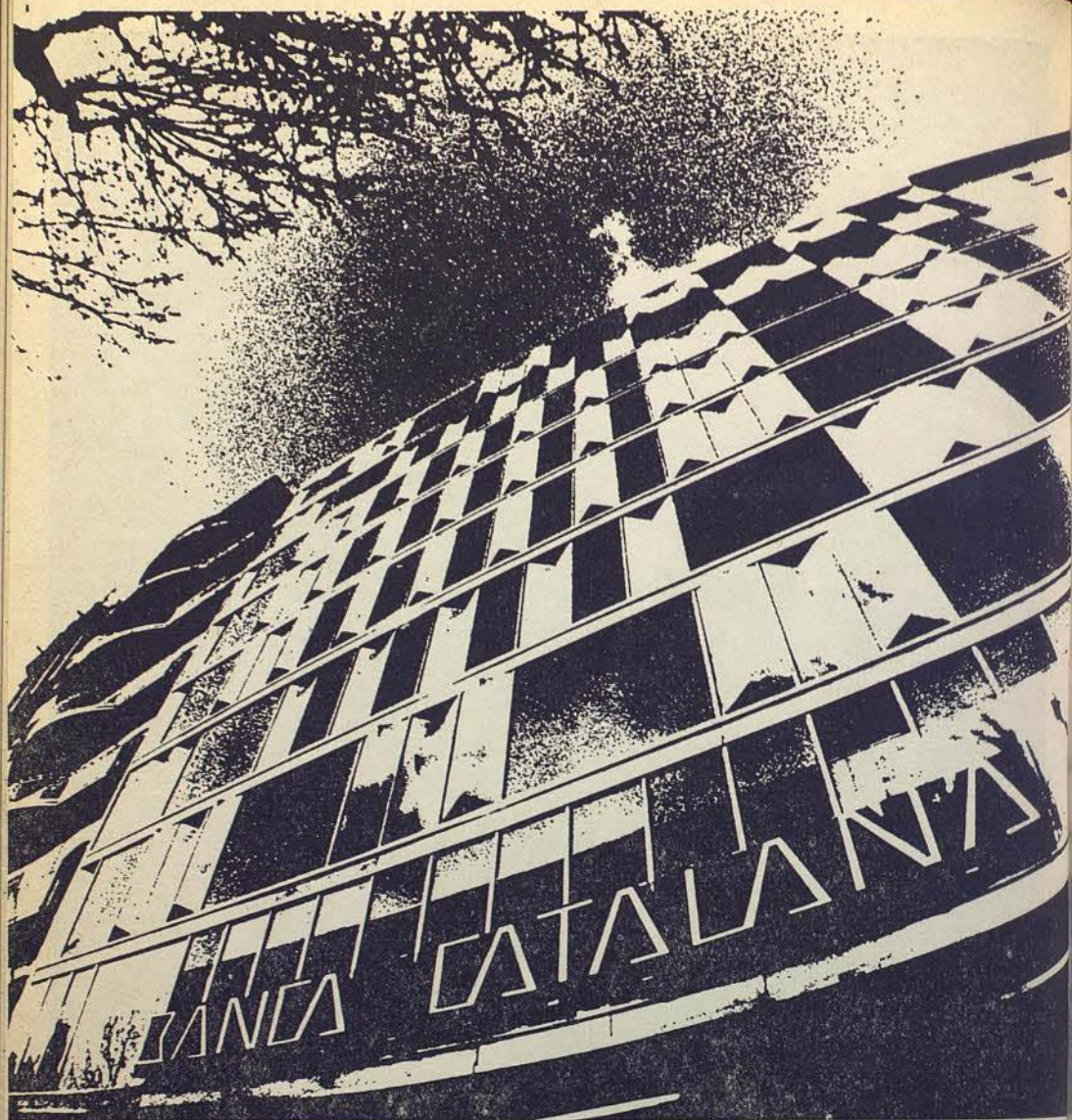


M. DUART



FERRAN
JOYERO

RELOJERIA-PLATERIA
P.º DE GRACIA, 89 - TEL. 2151325 - BARCELONA



BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio.

BARCELONA

Oficina Central: Paseo de Gracia, 84
 Agencia Gran Vía: Avda. J. Antonio, 615
 Agencia Sants: San Medín, 2

SUCURSALES EN:

GERONA Alvarez de Castro, 5
 MASNOU Avda. Generalísimo, 27
 MOLLERUSA Ferrer y Busquets, 31
 OLOT San Esteban, 19
 PALAMOS Avda. Generalísimo, 43

PREMIA

TARRAGONA Avda. Caudillo, 42
 Avda. Generalísimo, 162
 TORTOSA Avda. Generalísimo, 31
 LERIDA Plaza de España, 23
 AGENCIA Urbana:
 Avda. Gral. Mola, 8



BERLIOZ: Sinfonía Fantástica, Op. 14. Orquesta de la Suisse Romande. Director: Ernest Ansermet. DECCA Stereo SXL 6343.

Este año se cumple el centenario de la muerte de Hector Berlioz. Y precisamente comentando este centenario ha dicho acertadamente Fred Goldbeck: «Berlioz ha tenido la suerte de no estar todavía clasificado, puesto que continúa encantando a unos e irritando a otros.» Estas opiniones no son prácticamente válidas entre nosotros. Berlioz más bien parece un músico totalmente olvidado. Para opinar o tener conocimiento de esta extraordinaria personalidad musical, hemos de recurrir a su discografía.

La *Sinfonía Fantástica* es una de las piezas sinfónicas más divulgadas de su autor. Escrita en 1830, se dio a conocer con el nombre de «Episodio en la vida de un artista», y titulada *Sinfonía Fantástica*. A modo de biografía Berlioz resumió el entusiasmo de su juventud, su amor por la actriz Harriet Smithson, sus celos y sufrimientos. Es la descripción musical de un estado de ánimo, un reencuentro con su espíritu. Esta obra, escrita a los 27 años, rompió los moldes tradicionales de la música. Después de su primera audición, el genio, la originalidad, la técnica y la perfección de Berlioz demostraron algo en el que todos estaban de acuerdo: el reconocimiento como inventor de la orquesta moderna, el descubridor de la orquestación.

La *Sinfonía Fantástica* es una de las obras que más grabaciones ha tenido. A las de Münch, Monteux, Boulez (grabaciones sensoriales) y a las no menos excelentes de Cluytens, Karajan, Davis y Markevich, se une la de Ansermet —no ha mucho fallecido— con su Orquesta de Suisse Romande. Es un ejemplo de claridad estilística, de aguda penetración en el tratamiento orquestal. El disco se completa con la Obertura de *El Corsario*.



BERLIOZ: «La Infancia de Cristo». Victoria de Los Ángeles. Nicolai Gedda. Ernest Blanc. Roger Soyer. Xavier Depraz. Orquesta del Conservatorio de París. Coros René Duclos. Director: André Cluytens. EMI SAN 170/71.

Entre la extensa producción de Berlioz se encuentra únicamente un Oratorio: *L'enfance du Christ*, terminada en 1854, año de su casamiento con la cantante María Recio. Su permanencia en París, así como sus numerosos viajes por Alemania, Hungría, Inglaterra y Rusia, se caracteriza por los trabajos, éxitos y amarguras de una triple carrera de compositor, director de orquesta y escritor.

Además de la publicación de la edición crítica de sus obras musicales (26 volúmenes), se prepara actualmente en Francia la reedición (conmemorativa del centenario) de sus Obras literarias en catorce volúmenes.

Así la personalidad de Berlioz irrumpe nuevamente en la actualidad musical. Son varias las obras grabadas en estos últimos años. Destaquemos la *Infancia de Cristo*, realizada por dos veces consecutivas por André Cluytens. La última (1966) es una magnífica grabación integral de esta trilogía sagrada para coros, solistas y orquesta, estrenada en París en 1855.

Sin conseguir los grandes éxitos de *Romeo y Julieta*, de la *Sinfonía Fantástica*, de *La Damnation de Faust* e incluso del mismo *Requiem*, este oratorio es una obra capital en la producción romántica francesa. Cluytens ha cuidado con gran maestría este clima que envuelve el poema sacro. Maravillosa Victoria de los Ángeles en el papel de María. Excelente y extraordinario Nicolai Gedda. Hay que destacar de una manera especialísima la actuación de los Coros René Duclos. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
NOVIEMBRE		
16 domingo 11 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Director: Antoni Ros-Marbà. Marta Argerich. piano. Obras de Nin-Culmell, Chopin y Stravinsky. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona.)
18.30 h.	Palau	Ravi Sankar, sitar. Alla Rakha, tabla. Programa de música india. (Juventudes Musicales.)
21.30 h.	Liceo	La Favorita, de Donizetti.
17 al 27 10 h.	Palau	VIII Ciclo de audiciones para la iniciación musical de los escolares. Dedicada al estudio de los instrumentos de teclado. José Luis González, clavicordio, clavicémbalo y piano. (Juventudes Musicales.)
17 lunes 22.30 h.	Palau	Philippe Entremont, piano. Obras de Beethoven, Brahms, Schumann y Chopin. (Asociación de Cultura Musical.)
18 martes 22.15 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Mainz. Director: Günter Kehr. Dieter Vorholz, violín. Obras de Haendel, W. F. Bach, J. S. Bach, V. D. Kirchner, Mozart. Con la colaboración del Instituto Alemán de Cultura. (Inauguración de la Temporada de Forum Musical.)
21 viernes 22.30 h.	Palau	La Traviata, de Verdi. Sesión de Gran Gala de pre-estreno dedicada al Gran Teatro del Liceo.
22 sábado 22.15 h.	Palau	Cor Madrigal. Director: Manuel Cabero. II Concert de Santa Cecília. Obras de Oltra y Banchieri.
23 domingo 18.15 h.	Palau	Duke Ellington & su Orquesta y la actuación especial del organista Wild Bill Davis. (IV Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
24 lunes 18.30 h. 22.30 h.	Palau	Proyección de la película La Traviata, de Verdi. 10 únicos días. Sesiones diarias hasta el día 3 de diciembre.
24 lunes 22.45 h.	Sta. María del Mar	Concierto Sacro con Duke Ellington & su Orquesta. Coral Sant Jordi. Director: Oriol Martorell. (IV Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)

LA TRAVIATA

Proyección de la película en technicolor **La Traviata,** de Verdi. 10 únicos días. Del 24 de noviembre al 3 de diciembre. Horarios: Tarde, 18.30 h. - Noche, 22.30 h.

Palau de la Música Catalana

GUÍA MUSICAL

Temporada 1969/1970 — 16 noviembre 1969 — Número 6.

Edición de 4.000 ejemplares.

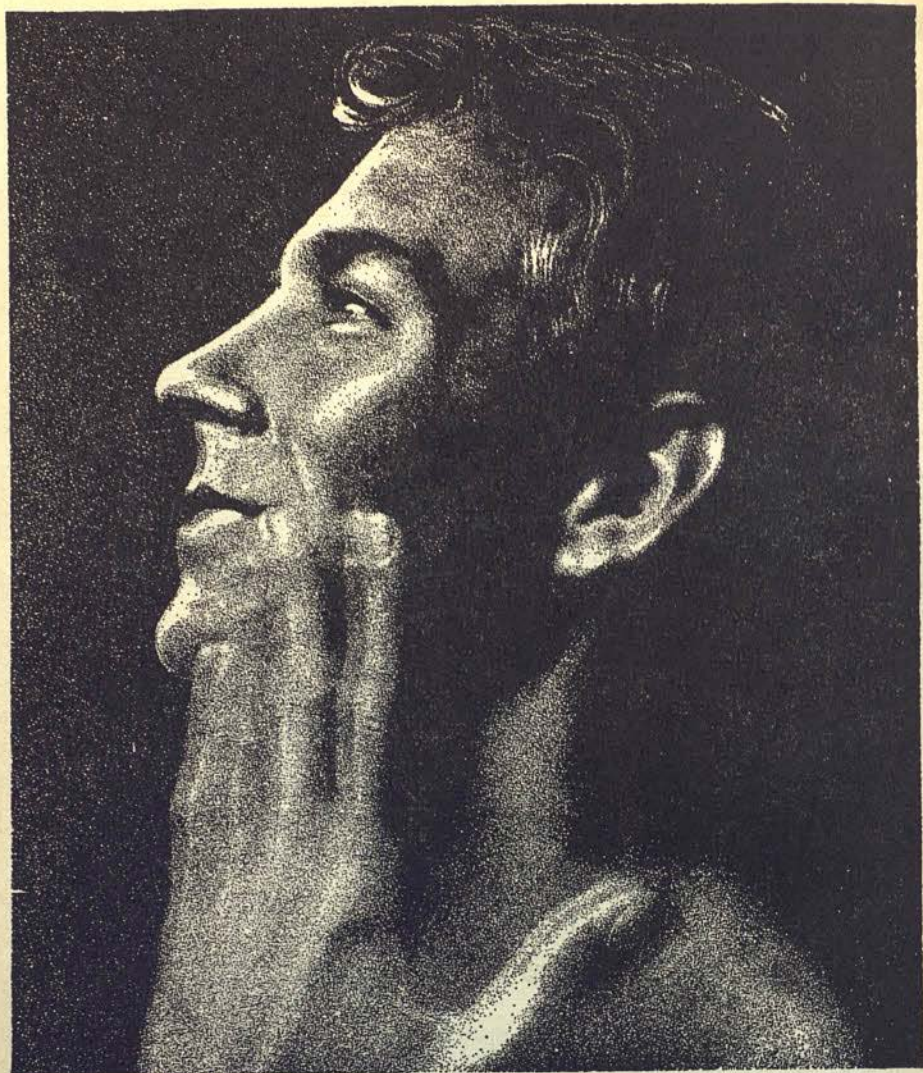
Editado por «Palau de la Música Catalana» — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

No pida un vermouth, pida un **MARTINI**



ATRINS.



AMB AQUEST GEST...

milions d'homes de tot el món comencen cada dia llur jornada.

Un massatge fort i baronívol de FLOID després d'afaitar-vos us evitarà tota irritació cutània i prepararà la vostra pell per a l'afaitada de l'endemà.

Amb l'ús habitual de FLOID AFTER-SHAVE l'home d'avui reprèn la lluita diària, optimista i ben disposat.

**Useu, també, Aigua de Colònia FLOID.
Fresca, baronívola... excitant.**



Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / París / Barcelona

• 57 57 57 57 • estudi Regata